

REGULAMIN

ŚWIADCZENIA USŁUG PRZEWOZÓW TOWAROWYCH

Niniejszy Regulamin Świadczenia Usług Przewozów Towarowych przez EP Cargo Polska S.A. (dalej „Regulamin”) stanowią jednolitą Umowę pomiędzy Stronami.

DEFINICJE

- A. AVV** - ogólna umowa o użytkowaniu wagonów towarowych
- B. CIM** - Przepisy ujednolicone o umowie międzynarodowego przewozu towarów
- C. EP Cargo** – EP Cargo Polska S.A. z siedzibą w Katowicach, przy ulicy Gawronów 22, 40-527, wpisana do Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Katowice Wschód w Katowicach pod numerem KRS: 0000550675, posiadająca NIP 6521725045, REGON 361150790. W Zamówieniu EP Cargo określone jest jako Zleceniobiorca.
- D. Klient** – Podmiot występując w roli nadawcy, na rzecz którego EP Cargo świadczy przewóz i/lub inną usługę na podstawie Umowy Przewozu. W Zamówieniu Klient określony jest jako Zleceniodawca.
- E. List przewozowy** - dokument potwierdzający zawarcie Umowy Przewozu, zawierający elementy, o których mowa w art. 38 ust. 2 Prawo przewozowe lub w innych właściwych przepisach, w szczególności znajdujących zastosowanie umowach międzynarodowych.
- F. Masa** – zadeklarowana przez Nadawcę przesyłki masa towaru w dokumentach przewozowych.
- G. Odbiorca** – osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej uprawniona do odbioru Przesyłki.
- H. Oferta/Indykacja** – oferta/indykacja EP Cargo składana Klientowi przed zawarciem Umowy Przewozu.
- I. Prawo Przewozowe** – ustawa z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe.
- J. Przesyłka** - towary nadane do przewozu przez Nadawcę, na jednej stacji nadania, do jednego Odbiorcy, do jednej stacji przeznaczenia, na podstawie jednego Listu Przewozowego.
- K. Przewóz** – licencjonowany przewóz kolejowy rzeczy realizowany przez EP Cargo PL lub realizowany w formie usługi spedycyjnej
- L. Punkt zdawczo - odbiorczy** – wyznaczone miejsce do wykonywania czynności ładunkowych, przyjmowania, przekazywania przesyłek i wagonów oraz sprawdzania ich stanu. Punkt przekazania przesyłki pod względem handlowym i technicznym na torach kolejowych.
- M. Regulamin** – niniejszy Regulamin Świadczenia Usług Przewozów Towarowych.
- N. RID** - Regulamin dla międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych
- O. RODO** - rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L Nr 119, str. 1).
- P. SMGS** - Umowa o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej
- Q. Umowa Przewozu/Zamówienie** – stosunek prawny pomiędzy Stronami, który zostaje nawiązany na skutek złożenia Zamówienia przez Klienta i jego akceptacji przez EP Cargo i którego integralną częścią jest Regulamin.

- R. Załadowca** - osoba fizyczna, osoba prawna, jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej, działająca w imieniu i na rzecz Nadawcy w zakresie usług ładunkowych.
- S. Zamówienie** – oznacza zamówienie złożone przez Klienta na przewóz towarów przez EP Cargo, do którego ma zastosowanie niniejszy Regulamin.

Artykuł I

Zakres stosowania

1. Regulamin reguluje stosunki pomiędzy Klientem a EP Cargo w ramach Przewozów świadczonych przez EP Cargo.
2. EP Cargo może realizować Przewozy także na warunkach innych niż określone w niniejszym Regulaminie, uwzględniając specyfikę danego przewozu, pod warunkiem ich uzgodnienia z Klientem i wyłączenia stosowania Regulaminu.
3. EP Cargo działa jako przewoźnik kolejowy na podstawie przepisów krajowego i międzynarodowego prawa przewozowego.
4. Regulamin obejmuje krajowe i międzynarodowe Przewozy.
5. Przesyłki krajowe dostarczane są przez EP Cargo na podstawie ustawy Prawo Przewozowe oraz aktów wykonawczych do tej ustawy, przy czym do Przewozu krajowego stosuje się również:
 - a. Wytyczne ładowania - UIC;
 - b. AVV
6. Przesyłki międzynarodowe dostarczane są przez EP Cargo na podstawie: CIM, przy czym do Przewozu międzynarodowego stosuje się również:
 - a. Wytyczne ładowania - UIC;
 - b. AVV
 - c. RID;

Artykuł II

Warunki zawarcia Umowy Przewozu

1. Strony zawierają Umowę Przewozu poprzez złożenie Zamówienia przez Klienta wraz z jego akceptacją Regulaminu i jego potwierdzenie przez EP Cargo. Umowa Przewozu może być także zawarta poprzez złożenie propozycji Zamówienia (w formie oferty) przez EP Cargo i jego potwierdzenie wraz z Regulaminem przez Klienta. Klient poprzez złożenie Zamówienia oświadcza jednocześnie, że osoba/osoby podpisujące Zamówienie lub potwierdzające ofertę są upoważnione do działania w imieniu Klienta.
2. Jeżeli Zamówienie lub bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa nie stanowią inaczej, Zamówienie może zostać zawarte poprzez przesłanie skanu podpisanego Zamówienia pocztą elektroniczną (forma dokumentowa).
3. Zamówienie zawiera podstawowe informacje i warunki dotyczące świadczonej przez EP Cargo usługi przewozu.
4. Umowa Przewozu zostaje wykonana z chwilą doręczenia Przesyłki Odbiorcy do Punktu zdawczo-odbiorczego i przyjęcia przesyłki przez Odbiorcę lub osobę trzecią, chyba że umowa stanowi inaczej. Jeżeli Odbiorca nie odbierze towaru natychmiast i bez zbędnej zwłoki, Klient powinien przesłać instrukcje do EP Cargo określające sposób postępowania. EP Cargo w takiej sytuacji będzie uprawnione do obciążenia Klienta za wszelkie dodatkowe koszty poniesione w związku z odmową lub opóźnieniem w odbiorze Przesyłki.

5. Umowa przewozu może być zmieniana za zgodą obu Stron. Zmiana Umowy Przewozu może wiązać się ze zmianą wysokości kosztów realizacji usługi. Zmiana Umowy Przewozu może nastąpić w formie dokumentowej.
6. Wszelkie dodatkowe koszty niezbędne do realizacji Przewozu będą, po uprzednim ich zaakceptowaniu przez Klienta, ponoszone przez Klienta i fakturowane osobno.
7. EP Cargo zastrzega sobie prawo do podzlecenia realizacji Umowy Przewozu osobie trzeciej – podwykonawcy, w tym EP Cargo przysługuje prawo wykonania Umowy Przewozu przy pomocy innych przewoźników.

Artykuł III

Przewóz Przesyłki

1. Zlecenie Przewozu i jego warunki określa Umowa Przewozu/Zamówninie.
2. Zamówienie musi zawierać wszystkie niezbędne informacje dotyczące realizacji Przewozu.
3. EP Cargo nie ma obowiązku sprawdzania poprawności zadeklarowanej Przesyłki.
4. EP Cargo zastrzega sobie prawo do odmowy realizacji Przewozu z uwagi na brak dostępności zasobów niezbędnych do jego wykonania.
5. EP Cargo zastrzega sobie prawo do odmowy realizacji Przewozu w przypadku kiedy wyznaczona dla niej trasa nie będzie przejezdna lub dostępna z powodu zamknięć, awarii linii kolejowych lub czynników o charakterze siły wyższej.

Artykuł IV

Wagony, proces załadunku i rozładunku przesyłek oraz ważenie przesyłek

1. Klient ponosi odpowiedzialność za działania Załadowcy oraz działania Odbiorcy o ile w Zamówieniu nie stwierdzono inaczej.
2. EP Cargo nie ponosi odpowiedzialności za szkody w Przesyłce oraz udostępnionych wagonach, związane bądź wynikające z czynności załadunkowych i wyładunkowych, chyba że inaczej ustalono w Zamówieniu.
3. Klient jest odpowiedzialny za zabezpieczenie Przesyłki przed uszkodzeniem lub całkowitym zniszczeniem podczas załadunku, transportu lub rozładunku, zgodnie z właściwościami Przesyłki.
4. Wagony przekazane do załadunku powinny być ładowane zgodnie z bezwzględnie obowiązującymi przepisami w tym zakresie, w szczególności z:
 - a. wytycznymi ładowania UIC,
 - b. przepisami o rozmieszczeniu i umocowaniu towarów w wagonach i kontenerach w tym załączniki nr 14 i 2 do SMGS,
 - c. RID,
 - d. szczególnymi przepisami określającymi warunki przewozu danych rzeczy oraz wymogi dotyczące równomiernego załadunku wagonów oraz udostępnionymi,
 - e. instrukcjami EP Cargo.
5. Przesyłka powinna być załadowana w sposób zapewniający bezpieczny ruch kolejowy w tym w szczególności w sposób zapobiegający jego przemieszczaniu, zabezpieczona przed działaniem wiatru i opadów atmosferycznych, skutkami zalegania lodu i śniegu na powierzchni ładunkowej. Ponadto ładunek powinien być zabezpieczony przed uniesieniem, wywróceniem, stoczeniem się lub spadnięciem zarówno w kierunku wzdłużnym, jak i poprzecznym. Sposób ułożenia i zabezpieczenia ładunku nie może prowadzić do jego uszkodzenia. Do zabezpieczenia ładunku należy wykorzystać podzespoły

stanowiące wyposażenie wagonu, takie jak: ściany, burty, kłonicy, a także inne dopuszczone do tego celu elementy np.: kliny, łańcuchy, liny itp.

6. Przesyłka powinna być rozmieszczona równomiernie wzdłuż podłużnej osi symetrii pudła wagonu. Zabronione jest przeciążanie jednej z burt bocznych wagonu.
7. Załadowca podczas załadunku a Odbiorca podczas rozładunku odpowiada za zabezpieczenie części ładunkowej wagonu do przewozu w szczególności odpowiedzialny jest za poprawne zamknięcie drzwi wagonu, zaworów, otworów technologicznych oraz innych elementów, których otwarcie mogłoby doprowadzić do ubytku towaru w trakcie transportu lub stworzenia zagrożenia dla bezpieczeństwa transportu kolejowego i środowiska.
8. Masa Przesyłki nie może przekraczać granic obciążenia wagonu oraz dopuszczalnej wartości nacisku na oś obowiązującej w danej relacji przewozowej.
9. EP Cargo ma prawo dokonania kontrolnego ważenia Przesyłki, której uprzednio nie ważył, a po stwierdzeniu niezgodności co do ilości masy nadanej, może obciążyć Klienta dodatkowo wyższą stawką za przewóz przedmiotowej Przesyłki, na podstawie odrębnej kalkulacji. W przypadku przeładowania wagonu i przekroczenia dopuszczalnych nacisków Przesyłki na oś, EP Cargo ma prawo powstrzymać się od realizacji Przewozu i:
 - a. dokonać równomiernego rozmieszczenia Przesyłki na koszt Klienta,
 - b. odładowania przeładowanej Przesyłki lub dostarczenia ładunku na odrębnych zasadach na koszt Klienta,
 - c. wyłączyć wagony ze składu pociągu do czasu poprawy załadunku przez Klienta na jego koszt.
10. EP Cargo zastrzega sobie prawo do sprawdzenia Przesyłki pod kątem uszkodzeń w dowolnym momencie podczas załadunku, transportu lub rozładunku.
11. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości w zakresie załadunku w tym rozmieszczenia Przesyłki na powierzchni ładunkowej lub wykrycia niezgodności stanu faktycznego z otrzymanymi dokumentami przewozowymi, EP Cargo ma prawo do odmowy przyjęcia przesyłki do Przewozu. Klient będzie wówczas zobowiązany do niezwłocznego i bezwzględnie usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości. EP Cargo może w takim przypadku obciążyć Klienta poniesionymi przez siebie kosztami powstałymi w wyniku tych naruszeń.
12. Załadowca oraz Odbiorca są odpowiednio odpowiedzialni za utrzymanie czystości wagonów odpowiednio podczas czynności załadunku i rozładunku. W szczególności Załadowca jest zobowiązany do oczyszczenia zewnętrznych części wagonów z resztek ładowanego towaru (np. górnej obwódnicy pudła, tulei zderzaków, sprzęgów, okolic drzwi wyczystkowych, otworów rewizyjnych i innych miejsc narażonych na zabrudzenie ładowanym towarem), a Odbiorca jest zobowiązany zwrócić wagony w stanie czystym, umożliwiającym ponowny załadunek.
13. Załadowca i Odbiorca odpowiadają za czystość obszaru kolejowego w obrębie miejsca prowadzenia odpowiednio załadunku i rozładunku. W przypadku niedopełnienia tego obowiązku EP Cargo ma prawo obciążyć Klienta opłatą za oczyszczenie terenu kolejowego.
14. Jeżeli po wyładunku w wagonach EP Cargo zostaną stwierdzone pozostałości towaru, Klient ponosi odpowiedzialność za koszty powstałe w związku z wyładunkiem i zagospodarowaniem pozostałości jako odpadu.
15. W przypadku przekroczenia czasu załadunku lub rozładunku określonego w Zamówieniu Klient zostanie obciążony dodatkową opłatą zgodnie z przekazaną Ofertą za każdą rozpoczętą godzinę, w której przekroczono maksymalny czas załadunku lub rozładunku.

16. Bezpłatny czas załadunku lub rozładunku rozpoczyna się w momencie, przekazania wagonów gotowych pod załadunek lub rozładunek, nawet jeśli proces załadunku lub rozładunku nie rozpoczął się.
17. Przed załadunkiem Załadowca a przed rozładunkiem Odbiorca w chwili przejęcia wagonów powinien sprawdzić stan wagonów, a także ich przydatność do danej przesyłki oraz obecność widocznych wad. W przypadku wykrycia nieprawidłowości należy niezwłocznie poinformować o tym EP Cargo.
18. Załadowca lub Odbiorca, który uszkodził wagon zobowiązany jest do naprawienia wyrządzonej szkody. Odszkodowanie obejmuje wszelkie koszty związane z doprowadzeniem wagonu do stanu sprzed wyrządzenia szkody, a także utracone korzyści związane z brakiem możliwości eksploatacji wagonu oraz koszty związane z wyłączeniem wagonu z eksploatacji.
19. Wszelkie uszkodzenia przesyłki lub wagonu, a także zagubienie części demontowalnych należy niezwłocznie zgłosić do EP Cargo.
20. EP Cargo zastrzega sobie prawo do sprawdzenia przydatności i czystości miejsca załadunku lub rozładunku.
21. Za działania Załadowcy i Odbiorcy odpowiedzialność ponosi Klient jak za działania własne.

Artykuł V

Warunki płatności (podatek VAT i Faktura)

1. Jeżeli w Zamówieniu nie określono inaczej to:
 - a. cena określona w Zamówieniu jest ceną netto za usługę;
 - b. do podanej ceny będzie doliczony podatek od towarów i usług (VAT), zgodnie z obowiązującymi przepisami.
 - c. w przypadku zamówień składanych w walucie innej niż PLN, lecz płatnej w PLN wartość do zapłaty stanowić będzie równowartość kwoty waluty przeliczonej na PLN według kursu średniego NBP tej waluty obowiązującego dla ostatniego dnia poprzedzającego dzień wystawienia faktury, powiększonej o podatek VAT.
2. Za wykonanie przez EP Cargo usług zostanie zapłacone przez Klienta wynagrodzenie na podstawie faktury wystawionej przez EP Cargo.
3. Faktury będą wysyłane:
 - a. w formie elektronicznej (e-mailem) po uprzedniej akceptacji przez Klienta oświadczenia o akceptacji wystawiania i przysyłania dokumentów w formie elektronicznej na wskazane przez Klienta w „Oświadczeniu o akceptacji wystawiania i przysyłania dokumentów w formie elektronicznej”, adresy poczty elektronicznej.
 - b. w formie papierowej w przypadku braku możliwości zastosowania formy elektronicznej – skanem na wskazany przez Klienta w Zamówieniu adres poczty elektronicznej (e-mailem), a następnie listem poleconym na adres wskazany w Zamówieniu.
4. EP Cargo wystawi fakturę za każdy przewóz oddzielnie, do 15 dni po zakończeniu danego przewozu lub wykonaniu usługi w ramach Zamówienia.
5. Klient upoważnia EP Cargo do wystawiania faktur bez podpisu.
6. Klient będzie dokonywał płatności za faktury w formie przelewów na konto bankowe EP Cargo, na podstawie prawidłowo wystawionych faktur w terminie płatności 14 dni od daty wystawienia prawidłowej faktury, lecz nie wcześniej niż 5 dni od daty doręczenia prawidłowo wystawionego oryginału faktury, chyba że Zamówienie określa inne terminy zapłaty. Płatności wynikające z wystawionych faktur korygujących Strony będą dokonywały na analogicznych zasadach. Zamówienie może przewidywać inny termin płatności.

7. Faktura zostanie wystawiona w trybie wynikającym z obowiązujących przepisów ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.
8. Faktura powinna spełniać wszystkie wymogi dokumentu podatkowego, powinien być umieszczony na niej nr zgodny z rejestrem Zamówień EP Cargo, w innym przypadku Klient jest uprawniony do zwrotu faktury. Nowy termin płatności liczy się od dnia doręczenia uzupełnionej faktury.
9. Zapłatę faktury uważa się za prawidłowo zrealizowaną z chwilą zaksięgowania kwoty na rachunku bankowym EP Cargo.
10. Klient nie jest uprawniony do dokonywania jednostronnych potrąceń swoich wierzytelności w stosunku do wierzytelności EP Cargo wynikających z zawartej Umowy. Klient nie może również dokonać cesji lub zastawu swoich praw wynikających z Umowy Przewozu bez uprzedniej pisemnej zgody EP Cargo. W razie naruszenia zakazów określonych w niniejszym ustępie Klient, niezależnie od braku skuteczności w dokonywaniu takich działań, zobowiązuje się zapłacić EP Cargo karę umowną w wysokości 10 % wartości netto wierzytelności będącej przedmiotem potrącenia, cesji lub zastawu.
11. Jeżeli sytuacja finansowa Klienta wzbudzą wątpliwości co do jego zdolności w zapłacie zobowiązań pieniężnych wynikających z Umowy Przewozu, EP Cargo przed realizacją Zamówienia może wymagać od Klienta dokonania przedpłaty lub zabezpieczenia w postaci gwarancji bankowej.
12. Klient oświadcza, że jest czynnym podatnikiem podatku VAT i posiada NIP który wskaże w Zamówieniu lub oświadczy przed złożeniem Zamówienia, że jest zwolnionym podatnikiem od towarów i usług VAT. Dla transakcji wewnątrzspółnotowych, Klient ma obowiązek wskazać do Zamówienia Europejski Numer NIP (Numer VAT-EU).
13. EP Cargo oświadcza, że jest czynnym podatnikiem podatku VAT i posiada NIP 6521725045 a dla transakcji wewnątrzspółnotowych Europejski Numer NIP (Numer VAT-EU) – PL6521725045.
14. EP Cargo ma prawo domagać się od Klienta, jeżeli Klient zalega z zapłaceniem faktury lub jej części, zapłaty odsetek przewidzianych w powszechnie obowiązujących przepisach prawa.
15. EP Cargo oświadcza, że rzeczywistym właścicielem, w rozumieniu art. 4a pkt 29 ustawy z dnia 15 lutego 1992 r. o podatku dochodowym od osób prawnych (Dz.U. z 2021 r. poz. 1800, t.j. z późn. zmianami), wynikającego z Umowy Przewozu wynagrodzenia nie jest podmiot mający miejsce zamieszkania, siedziby ani zarządu na terytorium lub w kraju stosującym szkodliwą konkurencję podatkową w zakresie podatku dochodowego od osób prawnych, określonym w Rozporządzeniu Ministra Finansów z dnia 28 marca 2019 r. (Dz.U z 2019 poz. 600). EP Cargo zobowiązuje się poinformować Klienta w przypadku jakichkolwiek zmian w zakresie wskazanej wyżej informacji.
16. Strony w każdym przypadku dopuszczają możliwość realizacji płatności za zobowiązanie wynikające z Umowy Przewozu z wykorzystaniem mechanizmu podzielonej płatności, niezależnie od reguł ukonstytuowanych mocą Działu XI, Rozdział 1a ustawy o podatku od towarów i usług. W konsekwencji, dokonanie płatności z wykorzystaniem przywołanego mechanizmu stanowić będzie wykonanie zobowiązania przez Klienta.
17. Strony oświadczają, iż wszelkie rachunki bankowe wskazane do realizacji płatności w zakresie Umowy Przewozu zostały zgłoszone do elektronicznego rejestru prowadzonego przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej w ramach tzw. „białej listy podatników”, o którym mowa w ustawie o podatku od towarów i usług.
18. Klient działając na podstawie art. 4c ustawy z dnia 8 marca 2013 roku o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych powinien złożyć EP Cargo oświadczenie, czy jest dużym przedsiębiorcą w rozumieniu art. 4 pkt 6 w/w ustawy.
19. EP Cargo działając na podstawie art. 4c ustawy z dnia 8 marca 2013 roku o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych oświadcza, średnim przedsiębiorcą w rozumieniu art. 4 pkt 6 w/w ustawy.

20. Strony poinformują się wzajemnie o każdej zmianie w zakresie powyższych oświadczeń w terminie trzech (3) dni roboczych od zaistnienia okoliczności determinującej zmianę.
21. Strony zastrzegają sobie prawo do wystąpienia wobec siebie z roszczeniem odszkodowawczym, w sytuacji, gdy w efekcie złożenia niezgodnych ze stanem faktycznym oświadczeń zawartych w niniejszym Artykule strona poniesie szkodę, w tym między innymi dodatkowe zobowiązanie podatkowe czy inną sankcję o charakterze podatkowym.

Artykuł VI

Odpowiedzialność

1. EP Cargo ponosi odpowiedzialność za przesyłki w zakresie unormowanym w bezwzględnie obowiązujących przepisach prawa. W Zamówieniu mogą zostać uzgodnione pewne ograniczenia dotyczące transportu lub odpowiedzialności za towary, w szczególności w przypadku transportu związanego ze szczególnym ryzykiem.
2. Klient ponosi odpowiedzialność za własne działania oraz za działania swoich przedstawicieli, podwykonawców i osób trzecich wskazanych przez Klienta jak za własne działania, w szczególności za wszelkie skutki wadliwego pakowania i załadunku, rozładunku za niedokładne lub błędne lub brakujące informacje w Zamówieniu, lub w odpowiednich formularzach celnych.
3. Klient odpowiada za wszelkie dodatkowe koszty, które wystąpiły w związku z realizacją przewozu niezależnie od EP Cargo i nie zostały określone w Umowie Przewozu.
4. Klient ponosi odpowiedzialność za wszelkie uszkodzenia wagonów towarowych, jednostek ładunkowych i urządzeń ładunkowych spowodowane przez Klienta lub przez wskazane przez Klienta osoby trzecie.

Artykuł VII

Dodatkowe koszty

1. Czas oczekiwania lokomotywy i personelu: 150,00 EUR /za każdą rozpoczętą godzinę oczekiwania ponad czas wolny od opłat.
2. W przypadku przedłużenia czasu pracy manewrowej pociągu, może zostać naliczona opłata 1.650,00 EUR za każde kolejne rozpoczęte 12-godzin pracy manewrowej.
3. Oczekiwanie na nieplanowany postój pociągu: 600 EUR wył. VAT + koszt nowego przybycia lokomotywy.
4. Wybicie wagonu towarowego z składu całopociągowego: 160,00 EUR/za każdą rozpoczętą godzinę manewru + dodatkowe koszty za postój wagonu towarowego.
5. Wystawienie dokumentów CIM, CIT: 20 EUR/dokument.
6. Zamówienie może przewidywać dodatkowe wynagrodzenie EP Cargo w sytuacji przeszkód w realizacji Przewozu z przyczyn niezależnych od EP Cargo.

Artykuł VIII

Zasady odwołania przewozu

1. Klient zamawiający Przewóz ma prawo do zrezygnowania z wcześniej zamówionego Przewozu poprzez zgłoszenie rezygnacji pisemnie lub drogą elektroniczną (e-mail) nie później niż 72 godzin przed planowanym uruchomieniem pociągu.
2. Za termin odwołania przewozu przyjmuje się moment otrzymania rezygnacji przez EP Cargo w formie pisemnej.
3. Skuteczna rezygnacja, o której mowa powyżej, musi zawierać informacje pozwalające na identyfikację transportu, którego dotyczy:
 - a. nazwę Klienta,

- b. nr Zamówienia
 - c. relację przewozową (stacja nadania i odbioru),
 - d. termin planowanego przewozu,
 - e. w przypadku przewozów cyklicznych – dodatkowo informację jakiego okresu dotyczy rezygnacja.
4. W przypadku jednostronnego anulowania przez Klienta potwierzonego Zamówienia przewozu i/lub usługi obowiązują następujące warunki:
- a. zgłoszenia rezygnacji na mniej niż 5 dni przed planowaną godziną nadania/odjazdu pociągu, uprawnia EP Cargo do nałożenia opłaty w wysokości do 40% całkowitej ceny danego przewozu i/lub usługi.
 - b. zgłoszenia rezygnacji na mniej niż 2 dni godzin przed planowaną godziną odjazdu próżnego pociągu, który został wyznaczony do załadunku, a EP Cargo zapewni wagony towarowe lub mechanizm załadunkowy dla danego przewozu, uprawnia EP Cargo do nałożenia opłaty anulacyjnej w wysokości do 75 % całkowitej ceny przewozu i/lub usługi;
 - c. zgłoszenia rezygnacji na mniej niż 24 godzin przed planowaną godziną odjazdu próżnego pociągu, który został wyznaczony do załadunku, a EP Cargo zapewni wagony towarowe lub mechanizm załadunkowy dla danego przewozu, uprawnia EP Cargo do nałożenia opłaty anulacyjnej w wysokości do 100 % całkowitej ceny przewozu i/lub usługi;
 - d. odroczenie obsługi pociągu będzie traktowane jako anulowanie danego przewozu.
5. W przypadku odwołania przewozu przez Klienta, o którym mowa w ust. 4 opłata zostanie skalkulowana w oparciu o poniesione koszty związane z organizacją transportu, w tym w szczególności koszty wykupionego, a nie wykorzystanego rozkładu jazdy.

Artykuł IX

Reklamacje

- 1. Reklamacje powinny być składane pisemnie na adres: EP Cargo Polska S.A., ul. Gawronów 22, 40-527 Katowice, zgodnie z wymaganiami określonymi w powszechnie obowiązujących przepisach prawa.
- 2. Podmiotem uprawnionym do zgłaszania reklamacji z tytułu nienależytego wykonania usługi jest Klient. Zgłoszenia reklamacji od podmiotów trzecich nie podlegają rozpatrzeniu przez EP Cargo.
- 3. Za dzień wniesienia reklamacji uznaje się dzień doręczenia jej EP Cargo na piśmie.
- 4. Złożenie reklamacji nie zwalnia Klienta z obowiązku terminowej i w pełnej wysokości zapłaty należności wynikających z realizacji przewozu i/lub usługi. Wyłączona jest możliwość dokonania jednostronnego potrącenia przez Klienta jego wierzytelności z wierzytelnościami EP Cargo.
- 5. Reklamacje złożone przez Klienta po terminie (tj. 12 miesięcy od daty zaistnienia zdarzenia) nie będą uwzględniane przez EP Cargo.

Artykuł X Siła wyższa

1. Strony mogą zwolnić się od odpowiedzialności z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy Przewozu, jeżeli niewykonanie lub nienależyte wykonanie takiej umowy jest następstwem zdarzenia siły wyższej.
2. Zdarzeniami siły wyższej w rozumieniu Umowy Przewozu są takie zdarzenia, które stoją na przeszkodzie w wykonaniu obowiązków stron określonych w takiej umowie, które wystąpiły lub stały się Stronom wiadome po jej zawarciu, których trudno było przewidzieć przy zachowaniu należytej staranności w chwili zawarcia Umowy Przewozu, nie można im zapobiec ani ich przewyciężyć. Przejawami siły wyższej są w szczególności:
 - a. klęski żywiołowe i anomalne warunki pogodowe w szczególności, pożar, powódź, trzęsienie ziemi, wichura lub inne warunki atmosferyczne uniemożliwiające wykonanie umowy,
 - b. katastrofy, skażenia radioaktywne, przerwy w dostawie prądu,
 - c. epidemie, pandemie,
 - d. działania terrorystyczne lub wojenne (niezależnie, czy wojna była wypowiedziana czy nie), inwazję, działania wrogów zewnętrznych, mobilizację, rekwizycję lub embargo;
 - e. rebelię, rewolucję, powstanie lub przewrót wojskowy lub cywilny lub wojnę domową w stan wojenny i wyjątkowy;
 - f. walki wewnętrzne, strajk generalny lub strajk w przedsiębiorstwie przewozowym, i/ lub podmiotów zarządzających linią lub infrastrukturą kolejową, w szczególności w
 - g. blokada/zamknięcie portów lub przejść granicznych lub istotne ograniczenie ruchu na granicach,
 - h. zakaz importu lub eksportu, wprowadzenie sankcji na obrót i przewóz określonych towarów lub na rzecz określonych osób.
 - i. konfiskata przesyłki,
 - j. wydanie przez uprawnione organy decyzji i/lub jakiegokolwiek innego aktu normatywnego uniemożliwiającego realizację niniejszej umowy.
3. Strona umowy dotknięta działaniem siły wyższej jest zobowiązana do powiadomienia o tym fakcie drugą stronę niezwłocznie. Jeżeli wiedza o zaistnieniu siły wyższej nie będzie powszechna strona powołująca się na siłę wyższą zobowiązana jest przedstawić dowód jej zaistnienia wraz z uzasadnieniem jej wystąpienia na realizację lub brak możliwości realizacji umowy.
4. W przypadku wystąpienia zdarzeń określanych mianem siły wyższej, wpływających bezpośrednio na realizację umowy w szczególności przewozów czy planowane terminy jego wykonywania, harmonogramy przewozów zostaną przesunięte o okres występowania i bezpośredniego oddziaływania siły wyższej.
5. Po wystąpieniu siły wyższej EP Cargo będzie starał się kontynuować wykonywanie swoich zobowiązań umownych w takim stopniu, w jakim będzie to możliwe w rozsądnych granicach. EP Cargo powiadomi Klienta o działaniach, które zamierza podjąć. Jednakże EP Cargo nie podejmie żadnych działań, dopóki nie otrzyma od Klienta polecenia ich podjęcia.
6. Strony zobowiązują się do podjęcia niezwłocznych działań, mających na celu określenie sposobu rozwiązania zaistniałej sytuacji w celu wykonania postanowień umowy. Strony w związku z tym powinny współpracować dla opracowania i wdrożenia planu działań naprawczych i środków alternatywnych dla jak najszybszego usunięcia skutków działania siły wyższej.
7. Strona powołująca się na przypadek siły wyższej jest zobowiązana niezwłocznie powiadomić drugą stronę o zakończeniu działania Siły Wyższej, stanowiącego podstawę do zwolnienia z wykonywania obowiązków wynikających z umowy i niezwłocznie przystąpi do ponownego ich wykonywania.

8. Wystąpienie przypadku siły wyższej nie zwalnia żadnej ze stron z jej obowiązków polegających na uiszczaniu płatności wynikających z umowy z tytułu świadczenia usługi przed wystąpieniem przypadku siły wyższej lub w okresach występowania przypadku siły wyższej.

Artykuł XI

Szczególne zobowiązania Stron

1. Strony zobowiązują się do wykonywania z należytą starannością zobowiązań wynikających z Umowy Przewozu.
2. Strony zobowiązują się do bezzwłocznego wzajemnego powiadamiania się o wszelkich okolicznościach i zdarzeniach, mających wpływ na wykonanie zobowiązań wynikających z Umowy Przewozu, w tym w szczególności takich, które mogą wywołać niekorzystne skutki dla jednej lub obu Stron.
3. Strony ponoszą odpowiedzialność za działania i zaniechania własnych pracowników oraz osób, którymi posługują się przy wykonywaniu Umowy Przewozu.
4. Strony umowy zobowiązują się do zachowania w tajemnicy, odpowiedniego zabezpieczenia oraz niewykorzystywania wszelkich informacji dotyczących prowadzonych negocjacji/wykonania przedmiotu Umowy Przewozu, jak również informacji dotyczących drugiej strony Umowy Przewozu oraz jej działalności, w których posiadanie weszły w związku z prowadzonymi negocjacjami/zawarciem/wykonaniem Umowy Przewozu.

Artykuł XII

Ochrona danych osobowych

1. Każda ze Stron oświadcza, że jest administratorem w rozumieniu art. 4 pkt. 7 RODO danych osobowych osób, wskazanych w Umowie Przewozu, jako osoby reprezentujące Stronę, kontaktowe lub odpowiedzialne za realizację poszczególnych zadań wynikających z Umowy, określonych poniżej i zobowiązuje się udostępnić je drugiej Stronie w następującym zakresie: (i) imię i nazwisko, (ii) pełniona funkcja, (iii) adres e-mail, (iv) numer telefonu.
2. Każda ze Stron będzie przetwarzać dane osób, o których mowa w ust. 1, do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów obejmujących wykonanie Umowy, ustalenie, dochodzenie lub obronę roszczeń prawnych wynikających z Umowy lub z nią związanych.
3. Każda ze Stron zobowiązuje się do przetwarzania danych zgodnie z Umową Przewozu, RODO oraz innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego.
4. Każda ze Stron zobowiązuje się zrealizować w imieniu drugiej Strony obowiązek informacyjny, wobec wskazanych przez siebie osób, o których mowa w ust. 1, w tym poinformować je o udostępnieniu ich danych drugiej Stronie w zakresie i celach opisanych powyżej, w szczególności wskazując informacje wymagane na podstawie art. 13 i 14 RODO.

Artykuł XIII

Postanowienia końcowe

1. W przypadku sprzeczności postanowień Regulaminu, Oferty lub Zamówienia, pierwszeństwo mają w pierwszej kolejności postanowienia Zamówienia, a następnie Oferty.
2. Wszelkie oświadczenia, powiadomienia, dokumenty, w tym dokumenty księgowe dotyczące Umowy Przewozu, Strony będą doręczać sobie wzajemnie pod adresy wskazane w Zamówieniu.
3. Każda ze stron Umowy Przewozu zobowiązuje się do zawiadomienia drugiej strony o każdej zmianie swojego adresu. Do momentu prawidłowego zawiadomienia o zmianie adresu pisma wysłane na dotychczasowy adres będą uznane za prawidłowo doręczone.
4. Wszelkie zmiany osób lub danych wskazanych do kontaktu z drugą stroną nie wymagają zmiany umowy w formie aneksu, a jedynie poinformowania drugiej strony na piśmie.
5. Przeniesienie przez Klienta praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy na osobę trzecią, wymaga uprzedniej, pisemnej pod rygorem nieważności, zgody EP Cargo.
6. Nieważność poszczególnych postanowień umowy nie narusza ważności pozostałych postanowień oraz umowy jako całości. Strony umowy zobowiązują się w takim przypadku do niezwłocznego sformułowania postanowienia ważnego prawnie, które będzie najbliższe ekonomicznemu celowi postanowienia uznanego za nieważne.
7. Strony zobowiązują się do dołożenia wszelkich starań, aby ewentualne kwestie sporne wynikłe w związku z realizacją Umowy Przewozu były rozstrzygane polubownie. W przypadku braku polubownego rozwiązania, sprawa będzie poddana jurysdykcji sądów polskich i rozstrzygnięciu sądu powszechnego właściwego miejscowo ze względu na siedzibę EP Cargo.
8. W przypadku zmiany Regulaminu w trakcie obowiązywania Umowy Przewozu, zmiana ta będzie miała zastosowanie do już obowiązującej Umowy Przewozu jeżeli obie Strony wyrażą na to zgodę.
9. Zapisy Regulaminu oraz Zamówienia zastępują wszelkie ustalenia i przyrzeczenia poczynione przed zawarciem Umowy Przewozu i regulują ostatecznie stosunek pomiędzy stronami.